

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 21 (1903)  
**Heft:** 363

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Abonnemente:**

Schweiz: Jährlich Fr. 6.  
2tes Semester . . . 3.  
Ausland: Zuschlag des Porto.  
Es kann nur bei der Post  
abonnirt werden.

Prix einzelner Nummern 10 Cts.

**Abonnements:**

Suisse: un an . . . Fr. 6.  
2<sup>e</sup> semestre . . . 3.  
Etranger: Plus frais de port  
On s'abonne exclusivement  
aux offices postaux.

Prix du numéro 10 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Paraît 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.
Annoncen-Pacht: <b>Rudolf Mosse</b> , Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszelle (für das Ausland 35 Cts.).		Régie des annonces: <b>Rodolphe Mosse</b> , Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).	

**Inhalt — Sommaire**

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Rechtsdomizil (Domicile juridique). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken. — Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses. — Kantonal-bernsche Knästgewerbe-Genossenschaft in Liquid. — Banmwoollmarkt. — Flüssige Luft und Sauerstoff. — Italienisches Rübenzucker-Syndikat. — Le régime des sucres en Russie. — La hausse des cotons et le „Corney américain“. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

### Amtlicher Teil — Partie officielle

#### Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Das Bezirksgericht Untertoggenburg lässt anmit durch Beschluss vom 18. September 1903 die unbekannt Inhaber von:

- Sparkassahft Nr. 1392 der Ersparnisanstalt Degersheim zu Gunsten von Fritz Grob, von Fritz, in Bruggen, Wert per 31. Dezember 1902 Fr. 397.55;
- Sparkassahft Nr. 2820 der Ersparnisanstalt Degersheim, zu Gunsten von Josef Bruggmann, s. Z. in Mühlegass, Degersheim, z. Z. im Asyl Wil, Wert per 31. Dezember 1902 Fr. 246.10,

auffordern, diese Wertschriften innert drei Jahren, vom 18. September 1903 an gerechnet, dem Gerichtspräsidentum Untertoggenburg vorzulegen, ansonst dieselben als kraftlos erklärt würden. (W. 81\*)

Flawil, den 18. September 1903.

Bezirksgerichtskanzlei Untertoggenburg:  
Dr. Bärlocher.

Par ordonnance du président du tribunal de la Sarine, à Fribourg, en date du 31 août 1903, sommation est faite au détenteur inconnu des titres suivants: Obligations 3 1/2 % du Canton de Fribourg de 1887, de fr. 500 n<sup>os</sup> 177, 178, 179, 181, 182, 231, 232; de fr. 1000 n<sup>os</sup> 5394 et 13200, sans feuilles de coupons, d'avoir à les produire au greffe du tribunal de la Sarine, à Fribourg, dans le délai de trois ans, à partir de la première publication du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W. 70\*)

Le greffier: M. Berset.

#### Rechtsdomizile. — Domiciles juridiques. — Domicilio legale.

#### Basler Versicherungs-Gesellschaft gegen Feuerschaden.

Das kantonale Rechtsdomizil für den Kanton Bern wird verzeigt bei Herrn W. Arber in Bern, dem wir definitiv die Verwaltung unserer Generalagentur für die Kantone Bern und Freiburg übertragen haben. Basel, im September 1903. (D. 106)

Basler Versicherungs-Gesellschaft gegen Feuerschaden.

#### Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

##### I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.

Freiburg — Fribourg — Friburgo  
Bureau de Châtel-St-Denis.

1903. 15 septembre. Sous la dénomination Société d'Epargne de la paroisse de Remaufens, il est fondé à Remaufens, pour un temps illimité, une association régie par le titre 27 du C. O., qui a pour but de favoriser l'épargne en la mettant à la portée de tous, de procurer aux jeunes gens la facilité de réaliser des économies en vue de leur établissement et de venir en aide avant tout aux personnes de la localité-économies et laborieuses, se trouvant dans le cas de contracter des emprunts. Les statuts portent la date du 24 février 1903. Pour faire partie de l'association, il suffit, après avoir signé les statuts, d'opérer régulièrement les versements prévus ci-après. Plus tard, si la société acquiert une certaine fortune, les nouveaux associés, à l'exception de ceux qui entreront avant l'âge de vingt ans révolus et des descendants de membres fondateurs, pourront être tenus de payer une finance d'entrée à verser au fonds de réserve. La qualité d'associé est personnelle et non transmissible. Pour obtenir sa démission, il suffit d'en faire déclaration au caissier. Les membres exclus ou démissionnaires perdent tout droit à l'actif de la société. Chaque membre doit faire chaque mois au caissier un versement qui ne sera pas inférieur à fr. 1, ni supérieur à fr. 25. Ces sommes portent intérêt et lorsque les versements d'un associé atteignent le chiffre de fr. 25, il lui est délivré une action de cette somme. Les versements en retard sont passibles d'amende. L'actionnaire qui a encouru au moins six amendes dans l'année, peut être exclu. Les associés ne sont pas tenus personnellement des engagements de l'association. Les organes de la société sont: a. le conseil d'administration, de cinq membres, nommés par l'assemblée générale pour une année et rééligibles; il se constitue lui-même et élit parmi ses membres un président, un vice-président, un secrétaire et un caissier; b. l'assemblée générale, au sein de laquelle chaque action de fr. 25, donne droit à une voix, sans toutefois qu'un seul associé puisse

réunir plus de dix voix; c. le contrôle, composé de deux commissaires-vérificateurs. Les attributions du conseil s'étendent à tous les actes de gestion et d'administration non réservés à l'assemblée générale. Il a spécialement la charge de dresser à la fin de chaque exercice un inventaire général de l'actif et du passif de l'association et d'établir le bilan conformément aux prescriptions légales. L'assemblée générale, outre la nomination du conseil d'administration et des contrôleurs, la révision des statuts, s'occupe de l'examen des comptes et du bilan et de la répartition des bénéfices. Après prélèvement des frais et sauf décision de l'assemblée, les bénéfices sont répartis comme suit: a. 5 % à une bonne œuvre paroissiale; b. 5 % au fonds de réserve et le solde, après prélèvement du montant nécessaire pour la célébration d'un office pour les membres vivants et défunts, sera réparti entre les associés au prorata de leur avoir social. Les signatures collectives ou individuelles du président du conseil d'administration, du secrétaire et du caissier, engagent l'association. Pour les actes à passer, le conseil est valablement représenté par la majorité de ses membres ou par le porteur d'une procuration extraite des procès-verbaux. Les membres du conseil sont: Basile Tâche dit à Jean Pierre, président; Jean Tâche de Grangeneuve, vice-président; A. Gremaud Rd. curé, caissier; Louis Genoud du Crêt, secrétaire et Alexis Tâche du Crêt, tous à Remaufens.

#### Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1903. 19. September. Die Firma J. Scherrer-Sulger in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 43, vom 27. März 1883, pag. 327), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «J. Scherrer-Sulgers Erben».

19. September. Louise Scherrer-Sulger, Carl Scherrer, Spengler, diese zwei in Schaffhausen; Jakob Scherrer-Braun, in Zürich; Bertha Scherrer, in Schaffhausen; und Gustav Scherrer, Lehrer, in Winterthur, alle von Schaffhausen, haben unter der Firma J. Scherrer-Sulgers Erben in Schaffhausen eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1903 ihren Anfang nahm. Zur Vertretung der Gesellschaft sind nur Louise Scherrer-Sulger und Carl Scherrer, Spengler berechtigt. Natur des Geschäftes: Spenglerwerkstätte und Handel mit Spenglerwaren. Geschäftsort: Unterstadt, Haus «zum Anker». Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «J. Scherrer-Sulger».

#### Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Rheinfelden.

1903. 19. September. Inhaber der Firma Volksmagazin Hauenstein Rheinfelden in Rheinfelden ist Julius Hauenstein, von Unterendingen, in Rheinfelden. Natur des Geschäftes: Manufakturwaren, Betten. Geschäftsort: Marktgasse 91.

#### Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Cevio.

1903. 19 settembre. La ditta Simone Moretti, in Cevio (F. u. s. di c. del 22 giugno 1899, n<sup>o</sup> 207, pag. 835) viene cancellata dietro istanza degli eredi per decesso del titolare.

#### Gené — Genève — Ginevra

1903. 18 septembre. Aux termes de la publication qui en a été faite à St-Gall (F. o. s. du c. du 11 septembre 1903, page 1397), la société anonyme dite „Sanitas“, Succursale de la Société anonyme Suisse d'articles médicaux et sanitaires [ci-devant C. Fr. Hausmann, Pharmacie du Brochet (St-Gall)], ayant son siège à St-Gall, et succursale à Genève, sous la même raison sociale, a radié la procuration qui avait été conférée à Henri Oberholzer, domicilié à St-Gall.

### Summarische Uebersicht über die Wochensituationen der schweiz. Emissionsbanken. Résumé des situations hebdomadaires des banques d'émission suisses.

(Zahlen in Tausenden Franken verstanden. — Chiffres en milliers de francs.)

	Effektive Zirkulat.		Totaler Barvorrat		Ungedeckte Zirkul.		Verfögh. Barsch.	
	1902	1901	1902	1901	1902	1901	1902	1901
Durchschn. - Moyenne	206,284	197,545	114,891	116,969	91,893	80,574	25,206	31,187
Maxima	228,861	230,874	119,830	129,836	114,015	108,188	32,748	49,254
Minima	184,371	186,688	111,471	110,735	67,222	66,611	18,617	18,765
<b>I. Semester</b>								
<i>1<sup>er</sup> semestre</i>								
Durchschn. - Moyenne	208,995	199,101	118,410	114,819	85,585	84,282	30,296	27,518
Maxima	228,085	215,956	121,338	119,330	110,670	98,521	34,848	32,748
Minima	193,770	184,371	114,968	111,935	72,568	67,222	22,096	23,508
<b>III. Quartal</b>								
<i>III<sup>me</sup> trimestre</i>								
4. Juli - 4 juillet	207,470	208,075	118,376	112,265	89,194	95,810	30,445	23,598
11. Juli - 11 juillet	205,319	205,203	119,017	112,363	86,302	92,940	31,570	24,022
18. Juli - 18 juillet	204,880	203,929	118,930	112,398	85,450	91,586	32,186	24,568
25. Juli - 25 juillet	208,162	207,368	118,528	112,181	84,834	95,237	31,924	23,743
1. August - 1 <sup>er</sup> août	206,706	210,821	116,831	111,667	90,375	98,154	29,424	23,337
8. August - 8 août	204,887	208,834	116,920	112,490	87,967	95,844	30,348	23,451
15. August - 15 août	208,313	206,070	118,771	112,585	84,542	93,585	32,330	23,817
22. August - 22 août	200,910	204,873	120,894	112,338	80,016	82,540	35,109	23,798
29. August - 29 août	208,736	211,733	120,659	111,471	83,067	100,262	34,676	22,782
5. Sept. - 5 sept.	202,754	208,793	119,793	112,436	82,961	98,363	33,652	23,584
12. Sept. - 12 sept.	201,482	207,005	121,939	113,487	79,439	93,518	36,424	25,081
19. Sept. - 19 sept.	199,345	206,441	121,925	115,653	77,420	92,888	36,780	24,774

Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken (inkl. Zweiganstalten) vom 19. September 1903.  
 Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses (y compris les succursales) du 19 septembre 1903.

Nr.	Firma Raison sociale	Noten - Billets		Gesetzliche Barschaft, inbegriffen das Guthaben bei der Abrechnungsstelle Espèces ayant cours légal, y compris l'avoir à la chambre de compensation		Noten anderer schweiz. Emissionsbanken Billets d'autres banques d'émission suisses				Ubrige Kassabestände Autres valeurs en caisse		Total		
		Emission	Circulation	Fr.	Fr.	Ct.	In Kassa En caisse		Bei d. Abrechnungsstelle Compte B A la chambre de compensation Compte H		Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
							Fr.	Ct.	Fr.	Ct.				
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	12,700,000	12,674,700	5,069,880	2,187,515	—	269,250	—	135,858	34	50,808	23	7,713,306	57
2	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal	1,800,000	1,789,000	715,600	214,620	—	33,750	—	8,294	57	14,344	11	986,608	68
3	Kantonalbank von Bern, Bern	17,090,000	16,892,350	6,556,940	4,699,190	—	1,591,900	—	121,766	64	149,070	30	13,118,856	94
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	1,800,000	1,791,500	716,600	173,070	—	95,450	—	10,811	30	137,884	86	1,133,616	16
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	16,200,000	16,083,950	6,425,580	1,765,820	—	189,800	—	54,112	67	14,806	28	8,449,618	95
6	Crédit agr. et ind. de la Broye, Estavayer	908,000	875,400	350,160	109,500	—	30,900	—	4,378	15	1,988	37	496,871	52
7	Thurg. Kantonalbank, Weinfelden	4,500,000	4,469,650	1,787,880	828,755	—	369,550	—	1,327	17	164,427	39	3,151,919	56
8	Aargauische Bank, Aarau	5,400,000	5,346,700	2,138,680	1,041,590	—	41,200	—	52,243	77	25,140	92	3,298,854	69
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	900,000	881,650	352,660	201,320	—	466,950	—	10,088	19	140,054	75	1,171,067	94
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano	1,628,000	1,624,700	729,880	229,975	—	61,250	—	6,129	59	86,633	28	1,113,665	87
11	Thurg. Hypothekbank, Frauenfeld	1,000,000	891,150	356,460	295,495	—	186,750	—	14,491	—	71,987	65	925,135	65
12	Graubündner Kantonalbank, Chur	3,684,000	3,644,900	1,457,960	410,740	—	862,150	—	32,894	25	24,934	18	2,288,678	43
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern	5,400,000	5,264,300	2,105,720	1,114,310	—	758,650	—	19,140	30	47,114	70	4,044,935	—
14	Banque du Commerce, Genève	22,100,000	21,755,600	8,702,240	1,582,285	—	693,050	—	12,658	91	80,629	39	11,070,858	30
15	Appenzel A.-Rh. Kantonalbank, Herisau	2,740,000	2,702,600	1,081,040	370,780	—	119,600	—	1,525	42	9,462	41	1,582,407	83
17	Bank in Basel, Basel	21,600,000	21,279,900	8,511,960	2,999,555	—	1,218,980	—	144,091	90	83,184	59	12,962,741	49
18	Bank in Luzern, Luzern	4,628,500	4,466,800	1,786,720	947,620	—	240,450	—	21,659	56	196,267	95	3,192,357	51
21	Zürcher Kantonalbank, Zürich	27,000,000	24,951,450	9,980,580	10,525,650	—	1,961,880	—	446,519	20	165,472	20	23,079,971	27
23	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen	3,292,050	3,086,450	1,234,580	316,675	—	271,050	—	9,708	60	69,758	88	1,891,872	48
24	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg	1,140,500	1,096,800	498,720	152,670	—	68,900	—	9,371	05	25,880	55	695,641	60
26	Banque cantonale vaudoise, Lausanne	11,000,000	10,427,600	4,171,040	1,467,195	—	45,000	—	49,974	47	80,622	50	5,813,881	97
27	Ersparniskasse des Kantons Uri, Altdorf	1,377,600	1,336,450	534,580	98,905	—	31,550	—	431	81	11,964	79	676,631	60
28	Kant. Spar- u. Leihkass. v. Nidw., Stans	900,000	895,950	358,380	125,325	—	15,600	—	6,667	91	9,425	69	515,993	60
30	Banque canton. neuchâteloise, Neuchâtel	7,881,500	7,257,700	2,908,080	468,235	—	724,750	—	82,729	65	15,799	63	4,194,594	83
31	Banque commerc. neuchâtel., Neuchâtel	7,355,000	7,292,550	2,917,020	440,885	—	188,200	—	43,871	45	14,991	04	3,604,467	49
32	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen	2,272,450	2,216,850	886,740	359,830	—	168,950	—	20,741	04	23,921	32	1,455,232	36
83	Glerner Kantonalbank, Glarus	2,250,000	2,248,600	899,440	272,545	—	77,750	—	49,200	79	20,580	56	1,319,516	35
84	Solothurner Kantonalbank, Solothurn	4,600,000	4,586,050	1,814,420	645,710	—	319,600	—	29,660	92	46,740	12	2,866,181	04
85	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	912,000	906,350	362,540	56,240	—	32,300	—	7,355	21	15,024	82	473,460	03
86	Kantonalbank Schwyz, Schwyz	2,737,000	2,731,000	1,092,600	299,800	—	73,150	—	10,517	84	16,509	14	1,492,376	98
87	Credito Ticinese, Locarno	2,067,200	2,055,600	822,240	124,405	—	62,300	—	5,188	35	41,184	84	1,055,288	19
88	Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg	4,566,000	4,441,950	1,776,780	405,430	—	119,100	—	43,070	—	18,476	66	2,363,855	66
89	Zuger Kantonalbank, Zug	2,747,000	2,733,200	1,089,280	373,925	—	83,200	—	14,625	85	10,958	37	1,571,989	22
40	Banca popolare di Lugano, Lugano	2,731,000	2,730,350	1,092,140	156,445	—	121,000	—	10,459	89	56,109	16	1,446,153	55
41	Basler Kantonalbank, Basel	9,000,000	8,841,000	3,536,460	1,267,615	—	816,300	—	29,797	02	69,521	63	5,719,538	65
42	Appenzel I.-Rh. Kant.-Bank, Appenzel	1,000,000	972,600	389,940	51,665	—	86,950	—	850	—	4,271	98	552,696	98
Stand am 12. September 1903		218,502,800	212,868,850	85,145,540	36,779,500	—	11,996,500	—	1,522,132	28	2,006,450	16	137,450,222	44
Etat au 12 septembre		218,888,300	213,923,800	85,569,520	36,423,575	—	11,323,950	—	1,117,769	97	2,338,213	58	136,773,028	55
		- 385,500	- 1,054,950	- 423,980	+ 356,025	—	+ 672,550	—	+ 404,362	31	- 331,763	42	+ 677,193	89

Ausgewiesene Zirkulation  
Circulation accusée . . . . . Fr. 212,868,850. —  
 Noten in Kassa der Banken  
u. bei der Abrechnungs-  
stelle in Konto B . . . . . " 13,518,630. —  
 Billets chez les banques et  
à la chambre de com-  
pensation en compte B  
Noten in Händen Dritter  
Billets en mains de tiers) Fr. 199,345,220. —

Noten in Händen Dritter  
Billets en mains de tiers) Fr. 199,345,220. —  
 Gesetzhche Barschaft . . . . . " 121,925,140. —  
 Espèces légales en caisse  
Ungedekte Zirkulation  
Circulation non couverte) Fr. 77,420,030. —  
 Gold — Or . . . . . Fr. 107,948,995. —  
 Silber — Argent " 13,981,145. —  
 Gesetzl. Barschaft  
Encaisse métallique) Fr. 121,925,140. —

Stand am 12. September 1903 Fr. 201,482,080. —  
 Etat au 12 septembre

Fr. 79,488,985. — Fr. 121,993,095. —

† Wovon für Fr. 1,459,100 beim Inspektorat der Emissionsbanken deponiert, — Dent fr. 1,459,100 déposés à l'inspecteurat des banques d'émission.

Spezieller Ausweis der schweizerischen Emissionsbanken mit beschränktem Geschäftsbetrieb.  
 Etat spécial des banques d'émission suisses avec opérations restreintes.

(Artikel 15 und 16 des Gesetzes.) Vom 19. September 1903. — Du 19 septembre 1903. (Articles 15 et 16 de la loi.)

Nr.	Firma Raison sociale	Noten-Emission		Notendeckung nach Art. 15 des Gesetzes — Couverture suivant l'article 15 de la loi							Total
		Emission	Circulation	Innert 4 Monaten fällige — Echéant dans les 4 mois			Schweiz. Staatskassen- schecke u. Kassas- coupons				
				Schweizer Wechsel Effets sur la Suisse	Ausland-Wechsel Effets sur l'étranger	Lombard-Wechsel Avances sur nantissement	Schweiz. Staatskassen- schecke, Obligationen und Coupons	Bona de cassis d'états suisses, obligations des Hôtels et leurs coupons			
5	Bank in St. Gallen	16,200,000	243,412. 67	—	—	5,210,598. 63	1,739,872. 47	3,086,948. 50	—	—	10,130,332. 27
14	Banque du Commerce, à Genève	22,100,000	705,703. 91	—	—	12,323,345. 50	1,354,502. 90	1,148,700. —	1,850,000. —	—	17,882,252. 31
17	Bank in Basel	21,600,000	1,358,041. 90	—	—	8,512,523. 81	1,691,497. 92	9,006,821. 50	—	—	20,568,885. 13
31	Banque commerciale neuchâteloise	7,855,000	282,071. 45	—	—	6,435,418. 87	980,699. 10	535,655. —	—	—	8,183,844. 42
Stand am 12. September 1903		67,255,000	2,539,229. 83	—	—	32,381,886. 61	5,766,572. 39	13,728,125. —	1,850,000. —	—	58,265,814. 13
Etat au 12 septembre		67,805,000	2,873,242. 91	—	—	30,845,446. 59	6,136,829. 92	13,772,775. —	1,950,000. —	—	55,077,794. 81
		- 50,000	+ 165,987. 12	—	—	+ 1,586,440. 23	- 369,757. 53	44,650. —	- 100,000. —	—	+ 1,188,019. 82

Aktiven — Actif

Passiven — Passif

Nr.	Firma Raison sociale	Gesetzliche Barschaft	Notendeckung n. Art. 15 d. Gesetzes	Ubrige kurzfristige dispon. Guthaben	Total	Noten- Zirkulation	In längst 8 Tagen zahlbare Schulden	Wechsel- schulden	Total
		Espèces ayant cours légal	Couverture des billets env. Part. 15 de la loi	Autres créances disponibles à courte échéance		Billets en circulation	Engagements échéant dans les huit jours	Engagements sur effets de change	
5	Bank in St. Gallen	8,191,400. —	10,180,882. 27	827,722. 25	19,149,954. 52	16,063,950	618,677. 24	—	16,682,627. 24
14	Banque du Commerce, à Genève	10,284,525. —	17,882,252. 31	687,632. 94	28,804,410. 25	21,755,600	1,813,219. —	—	23,568,819. —
17	Bank in Basel	11,511,515. —	20,568,885. 13	1,171,350. 26	33,251,750. 89	21,279,900	7,646,649. 85	—	28,926,549. 85
31	Banque commerciale neuchâteloise	3,857,405. —	8,183,844. 42	73,207. 66	11,614,457. 08	7,292,550	815,218. 28	—	7,607,768. 28
Stand am 12. September 1903		33,844,845. —	56,265,814. 13	2,709,913. 11	92,320,572. 24	66,892,000	10,393,764. 37	—	76,785,764. 37
Etat au 12 septembre		33,092,815. —	55,077,794. 81	3,556,439. 74	91,727,049. 05	66,901,900	9,849,886. 21	—	76,751,786. 21
		+ 852,030. —	+ 1,188,019. 82	- 846,526. 63	+ 593,523. 19	- 509,900	+ 543,923. 16	—	+ 84,028. 16

† Ohne Fr. 42,204. 66 Scheidemünzen und nicht tarifirte fremde Münzen. — † Sans fr. 42,204. 66 monnaies d'appoint et monnaies étrangères non tarifées.  
 19. September 1903. — Offizieller Diskontozins der schweizerischen Emissionsbanken: 4 %, gültig seit 25. August 1903.  
 19 septembre 1903. — Taux d'escompte officiel des banques d'émission suisses: 4 %, valable depuis le 25 août 1903.

**Kantonal-bernische Kunstgewerbe-Genossenschaft in Liquid.**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Kantonal-bernischen Kunstgewerbe-Genossenschaft vom 24. August 1903 hat die Liquidation beschlossen und eine Liquidations-Kommission von 5 Mitgliedern ernannt, was hiemit nach Vorschrift des Schweiz. Ohl.-Rechtes bekannt gemacht wird.

Gleichzeitig werden die sämtlichen Gläubiger der Kantonal-bernischen Kunstgewerbe-Genossenschaft aufgefordert, ihre Ansprüche an die Genossenschaft bei Herrn Fürsprecher Eugen Stettler, Marktgasse 45, bis zum 15. Oktober 1903 anzumelden. (V. 39)

Bern, den 10. September 1903.

Namens der  
Kantonal-bernischen Kunstgewerbe Genossenschaft in Liquid.,  
Der Präsident: G. Fueter.  
Der Sekretär: Hans Streiff.

**Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle**

**Verschiedenes — Divers.**

**Baumwollmarkt.** Die Herren Scheffer & Drascher in Hamburg berichten unter dem 19. September: In den letzten Erntejahren hat sich der höchste und der niedrigste Preis für amerikanische Baumwolle, Basis middling, wie folgt gestellt:

1902/03	1901/02	1900/01	1899/1900	1898/99	1897/98	
69	61	70	57	34	39	Pfg. per Pfund
41	40	41	33	23	80	" " "
1896/97	1895/96	1894/95	1893/94	1892/93	1891/92	" " "
46	47	40	45	51	47	" " "
36	35	23	36	37	34	" " "

Der Preis für Dezember-Lieferung steht gegenwärtig auf zirka 51 Pf. Man kann also auf Grund der vorstehend gegebenen Ziffern nicht sagen, dass im jetzigen Preise eine besonders grosse Ernte diskontiert ist und jedenfalls keine solche, welche über die Ansprüche des Konsums hinausgehen würde. Ein Preis von 51 Pf. entspricht vielmehr der Erwartung, dass auch die begonnene Ernte für den Verbrauch nur eben hinreicht. In den unmittelbar vorausgegangenen Jahren hat man die bevorstehende Ernte zunächst immer überschätzt, besonders auf Seiten Europas, bei welchem wegen seiner Eigenschaft als Käufer leicht der Wunsch der Vater des Gedankens ist. Nach den speziell in der letzten Saison gemachten schlimmen Erfahrungen ist man jetzt vielleicht all zu vorsichtig und ersetzt zu hoch gespannte Hoffnungen durch zu weitgehenden Zweifel; während in früheren Jahren die vom Agrikultural Bureau gegebenen Ziffern des Erntestandes stets als zu ungünstig bezeichnet wurden, traut man in diesem Jahr der ungewöhnlich hohen Erntestandsziffer nicht recht, sondern fürchtet, dass sie zu hoch gegriffen sein könnte. An sich lässt das grosse Areal und der geschätzte Erntestand eine sehr reichliche Ernte erwarten und dieser Umstand würde gewiss schon stärkeren Ausdruck in den Preisen gefunden haben, wenn nicht die tatsächliche, z. Zt. vorhandene Knappheit an greifbarer Baumwolle den Preis für spätere Sichten mit nach oben zöge.

Infolge des z. Zt. herrschenden Mangels an Ware ist der Markt leicht erregbar und Preiserhöhungen sind immer wieder durchzusetzen, sobald ein ausreichendes Ergebnis der künftigen Versorgung in Frage gestellt wird. Dass in der letzten Zeit in grossem Umfange Hausse-Engagements zur Realisation gelangt und neue Blanko-Abgaben vorgenommen worden sind, macht den Markt noch empfindlicher. Auch besteht eine unbehagliche Spannung, weil die Zufuhren nicht in dem Masse zunehmen, wie man es erwarten sollte, da doch die hohen Preise eigentlich jeden Ballen neuer Baumwolle an den Markt ziehen müssten.

In den Vereinigten Staaten sind die Spinner sowohl im Norden als auch im Süden leihhaft Käufer, und im Gebirgsbereich macht sich ein grosser Mangel an Ware für sofortige Lieferung bemerklich. Vom englischen Tüchermarkt laufen auch bessere Nachrichten ein, welche wenigstens erkennen lassen, dass die Nachfrage von auswärts zunimmt, wenn auch die Gebote noch nicht befriedigend sein mögen.

Im Rohbaumwollmarkt haben die Preise in den letzten acht Tagen im Durchschnitt ihren hohen Stand behauptet aber recht erhebliche Tagesschwankungen durchgemacht. Wenn der Markt auch auf ungünstige Wetterberichte, kleine Zufuhren oder dergleichen nach oben reagiert, so ist er doch nicht in sich gefestigt, geht vielmehr nur mit Misstrauen und Argwohn weiter aufwärts, in der steten Furcht, dass jeden Augenblick das Signal zum Rückzug gegeben werden kann. Man ist sich wohl bewusst, dass tief fallen kann, was hoch gestiegen ist, und wie die eingangs gegebene Preisvergleichung zeigt, geht die jetzige Bewertung von 51 Pf. für Dezember-Lieferung noch über die höchsten Preise hinaus, die in den Jahren 1891/92 bis 1898/99 überhaupt zu verzeichnen waren, mit Ausnahme des Erntejahres 1892/93, in welchem einmal annähernd der gleiche Preisstand erreicht wurde. Im Vergleich zu den niedrigsten Preisen liegt der jetzige Wert von 51 Pf. für Dezember 23 Pf. über dem billigsten Preis und immer noch volle 10 Pf. über dem Tiefpunkt, der seit 1890/91 selbst in den grössten Teuerungsjahren berührt worden ist.

Der Versuch, die Preise für ägyptische Baumwolle durch Manipulationen in die Höhe zu treiben, ist misslungen und hat die hauptsächlich daran beteiligte Firma zur Zahlungseinstellung gebracht.

— **Flüssige Luft und Sauerstoff.** Dem «N. W. T.» entnehmen wir folgende Ausführungen Raoul Pictets über seine Erfindung, die flüssige Luft: Man hat schon früh die Gewinnung von Sauerstoff versucht. Aber die Kosten stellten sich so hoch, dass man reinen Sauerstoff gewerblich fast gar nicht und hygienisch nur sehr selten anwendet. Es blieb also tatsächlich nichts übrig, als zu trachten, das wertvolle Element aus der Atmosphäre, in der doch ungeheure Mengen angehäuft sind, abzuscheiden. Ohne unhescheiden zu sein, darf ich annehmen, dass ich der erste gewesen bin, der auf diesen Weg hingewiesen. Mein Streben ging dahin, den Preis des Sauerstoffs auf einige Centimes herabzudrücken. Und nun, nachdem ich fast dreissig Jahre, wenn auch mit Unterbrechungen, an dieser neuen Erfindung gearbeitet und hier ein nach Millionen zählendes Kapital, allerdings fast ausschliesslich selbstverdientes Geld, geopfert, bin ich am Ziele. Ich kann nunmehr in einem und demselben Apparat atmosphärische Luft mit zwei bis drei Atmosphären komprimieren, verflüssigen, wieder vergasen, und die durch Verdampfung bewirkte Abkühlung benützend, diesen Prozess zu einem kontinuierlichen machen. Das ist der Hauptunterschied zwischen meinem und allen anderen Systemen. Nebenbei gewinne ich täglich zirka 3000 kg gefrorener Kohlensäure. Für den reinen Stickstoff ist noch nicht viel Verwendung vorhanden, aber ich bin überzeugt, dass die Chemie der Düngemittel seiner in kurzer Zeit bedürfen wird. Hingegen ist die technische Verwertung so billigen Sauerstoffes derart umfangreich, dass sich ganze Bände darüber schreiben liessen, denn keinen Grundstoff konsumieren wir in dem Masse wie den Sauerstoff.

Pictet entwarf nun ein Bild von der Rolle, die der technische Sauerstoff in der Hauswirtschaft zu spielen herufen wäre, in einer Zukunft, wo technische Sauerstoffanlagen zu den städtischen Einrichtungen gehören werden, wie jetzt die Wasser- und Gasanlagen: «Wo es sich nicht um die Neuerrichtung einer Stadt mit Leucht- und Sauerstoffgas handelt, denke ich mir die Versorgung der Häuser ungefähr so, dass im Keller untergebrachte Behälter von der Fabrik je nach Bedarf gefüllt werden. Leichte und dünne Rohrleitungen, elegante, schnnrröhliche Schläuche, verteilen das Oxygen in den Räumen. Zuleitungsrohre führen in den Kochherd, den Ofen, die Gaslampe und direkt in geeignete Ausströmungsgeräte. Wenn man den Sauerstoffhahn aufdreht, brennt die Kohle wie Fichtenholz, in kurzer Zeit entwickelt sich eine so hohe Temperatur, dass alles viel schneller gar wird. Und wenn am Ersten die Kohlenrechnung kommt, da sieht die Hausfrau verblüfft, dass sie für Kochen und Heizen nicht den dritten Teil des ehemaligen Bedarfes zu zahlen hat.

Es ist Winter. Dicht verschlossen sind die Fenster. Im Ofen oder im Kamin flackert hell das vom Sauerstoff genährte Feuer, das nicht mehr seinen Oxygenbedarf den Lungen der Zimmerinhaber entzieht. Trotzdem, — es sind nämlich viele Besucher da — verschlechtert sich die Luft allmählich. Aber der jüngste Sprosse des Hauses — er sah ja wie es der Lehrer in der Schule machte — dreht den Sauerstoffhahn an, und in wenigen Minuten ist das Zimmer erfüllt von frischer Höhenluft. Die Unterhaltung geht einen lehaften Gang, denn, merkwürdig, die Menschen sind viel verzügelter, frischer, angeregter als vorher, wo keine Sauerstoffzufuhr den Stoffwechsel beschleunigte, und das träge Blut schneller durch die Adern der schlecht verdauenden und noch schlechter atmenden Menschen trieb. Längst hat man sich davon überzeugt, dass es weiter nichts schadet, auch ganz reines Oxygen einzuatmen. So lehaft ist die Unterhaltung, dass man kaum bemerkt, dass die Dankbarkeit schon längst hereingebrochen ist. Eilig dreht die Hausfrau einen Hahn auf, und siehe, hoch oben, inmitten der Decke, erglänzt eine matte Glashalbkugel in mildem, aber doch intensivem Lichte. Denn schon längst ist man davon abgekommen, sich in der Mitte des Zimmers einen Kronleuchter hlnzuhängen. Zerstrütes Licht, wie das Tageslicht, heisst die Parole, und schon wächst ein neues Geschlecht heran, das nicht wie das hentige beinahezu 80 Prozent schlechte Angen hat.

— **Italienisches Rübenzucker-Syndikat.** Wie verlautet, hat kürzlich in Bologna eine Versammlung der Vertreter aller italienischen Zuckerfabriken stattgefunden, um die Grundzüge für die Regelung der Zuckerproduktion festzulegen. Der grosse Aufschwung, welchen die Zuckerindustrie Italiens in den letzten Jahren genommen hat, hatte zur Folge, dass die Verkaufspreise ausserordentlich sanken. Das Kartell soll nunmehr die Verteilung der Rübenkulturgebiete unter den verschiedenen Fabriken, sowie die den einzelnen Fabriken zukommenden Produktionskontingente fixieren.

— **Le régime des sucres en Russie.** Le *Messageur officiel* vient de publier ce qui suit: En vertu d'un avis du comité des ministres, en date du 3 juillet, la quantité de sucre à placer sur le marché intérieur par les raffineries est portée pour la période de 1903/1904 à quarante-cinq millions de pouds. La réserve du sucre tenue en disponibilité par les raffineries sera de six millions de pouds; le prix maximum du sucre est fixé pour la période du 1<sup>er</sup> septembre 1903 au 1<sup>er</sup> janvier 1904 à quatre roubles vingt copecs par poud et du 1<sup>er</sup> janvier 1904 au 1<sup>er</sup> septembre 1904 à quatre roubles trente-cinq copecs par poud. La réserve du sucre ne pourra être portée sur le marché, avec l'autorisation du ministre des finances, que si les prix du sucre sont pendant toute une semaine supérieurs à 4 r 20 c ou 4 r 35 c.

— **La hausse des cotons et le «Corner américain».** Nous empruntons à ce sujet au *Bulletin des soies et des soieries* ce qui suit: La hausse considérable qui s'est manifestée sur les cotons bruts, hausse qui a atteint en juillet-août dernier 45% sur la moyenne des prix de l'année précédente a été due, non pas à un trust, mais à une spéculation particulière, à l'accaparement d'un petit groupe de financiers, à ce qu'on appelle en Angleterre un «Corner». L'opération consiste à tenir loin du marché la plus grande partie possible des stocks d'un produit, à provoquer une rareté et ensuite à mener les prix à sa guise. La moyenne des récoltes américaines est de 11 1/2 millions de balles et pendant l'exercice finissant le 30 juin dernier, les Etats-Unis ont exporté 6,938,279 balles de coton représentant une valeur de 316,200,000 dollars. La hausse des prix a provoqué des importations de coton étranger aux Etats-Unis et ces importations assez faibles jusqu'en juillet ont atteint 7,390 balles pendant ce dernier mois et 17,716 balles pendant les vingt premiers jours d'août. Les arrivages ont dû encore s'accroître. Il est avéré que ce n'est pas pour le compte de la spéculation que cette quantité a été appelée de l'étranger, mais pour l'exécution d'engagements à livrer; le Corner, pour maintenir sa position, a donc dû l'ajouter à son stock et le Moniteur des intérêts matériels estime qu'il a dû cotter plus d'un million et demi de dollars à son syndicat.

De leur côté, les filateurs ont été obligés pour se soustraire le plus possible aux effets du «Corner», de restreindre leurs achats; de réduire leur production et souvent de fermer leurs usines. Plus de la moitié de celles-ci ont été condamnées au chômage.

Quant aux planteurs, ils n'ont profité de l'élévation des prix que dans des proportions insignifiantes, la presque totalité de la récolte étant vendue avant la hausse.

On a donc là, dit le journal de Bruxelles, un exemple d'une véritable crise industrielle provoquée intentionnellement par quelques-uns désireux de retirer un profit personnel d'un état de choses préjudiciable à l'intérêt général. La spéculation du Syndicat américain repose sur l'infériorité de la dernière récolte (10,727,000 balles contre 11,500,000 balles en moyenne) et sur les apparences peu favorables de la récolte actuelle. Or, il a suffi d'une circulaire officielle révélant une amélioration inattendue des conditions de cette récolte pour amener des ventes précipitées sur le marché des cotons et provoquer une baisse sensible des prix. Avec sa violence habituelle, une réaction menace de terminer brusquement un état de choses anormal; mais la crise aura troublé profondément les affaires et fait de nombreuses victimes.

**Ausländische Banken. — Banques étrangères.**

	Oesterreichisch-Ungarische Bank.		
	7. Sept.	15. Sept.	15. Sept.
	Kronen	Kronen	Kronen
Metallbestand	1,399,096,055	1,461,905,750	Notencirkulation 1,697,326,290 1,603,320,610
Wechsel:			
auf das Ausland	60,000,000	60,000,000	Kursfall. Schulden 120,448,371 188,984,298
auf das Inland	267,142,288	270,069,692	

# Schweizerische Volksbank, Kreisbank Bern.

## Kündigung von Obligationen (Kassascheinen).

Nachstehende, auf den Inhaber lautende Obligationen à 4% unserer Kreisbank werden hiemit zur Rückzahlung, eventuell Konversion auf 3 $\frac{3}{4}$ %, auf 3 Monate nach Ablauf der dreijährigen Vertragsdauer gekündigt:

Die Nummern:

28359, 41575, 77011, 77012, 77013, 77022, 77023, 77030, 77031, 77032, 77033, 77036, 77041, 77047, 77048, 77049, 77050, 77051, 77052, 89159, 89160, 89175, 89180, 89181 à Fr. 500.

21899, 28365, 28366, 28367, 30836, 30837, 39463, 39464, 40959, 75598, 75668, 75669, 77456, 77457, 80569, 80570, 80571, 80572, 80573, 80574, 80575, 80576, 80581, 80582, 80583, 80584, 80594, 80595, 80596, 80597, 80600, 80601, 80602, 80640, 80641, 80652, 80663, 80664, 80665, 80666, 80667, 87795, 87800, 87809, 87811, 87812, 87813, 87814, 87817, 87829, 87830, 87834, 87832, 87833, 87834, 87835, 89566, 89567, 89568, 89569, 89570, 89571, 89572, 89576, 89577, 89578, 89584, 89593, 89594, 89595, 89614, 89618, 89619, 89620, 89625, 89626, 89627, 89628, 89645, 89646, 89647, 89648, 89649, 89650, 89651, 89654, 89656, 89661, 89662, 89663, 89664, 91979, 91980, 91981, 92003, 92004, 92005, 92006, 92007 à Fr. 1000.

54218, 69766, 69767, 69776, 69777, 69778, 69779, 82515, 82520, 82532, 82533, 82534, 82535, 82536, 82537, 82542, 82543, 82545, 89191, 89192, 89193, 89194, 89195, 89203, 89205, 89206, 89207 à Fr. 5000.

Bern, den 18. Juli 1903.

Die Direktion.

# Rhätische Bahn.

## Lagerhaus Landquart.

Wir übernehmen die

### Lagerung, Behandlung und Verfrachtung von Gütern aller Art,

ausgenommen feuergefährliche. — Vorzügliche Lagerräume und Kellerrungen. — Günstigster Reexpeditionspunkt für Expeditionen nach Davos, Engadin und Oberland. — Rasche und billige Ausführung aller Aufträge. Tarif gratis und franko. — Nähere Auskunft über Tarife und Beförderungsverhältnisse erteilt die Lagerhausverwaltung Landquart. (1778.)

Chur, August 1903.

Die Direktion der Rhätischen Bahn.

# Eidgenössische Bank

(Aktiengesellschaft).

Kapital Fr. 25,000,000, voll einbezahlt.

Comptoirs in: Zürich, St. Gallen, Basel, Bern, Chaux-de-Fonds, Lausanne, Vevey und Genf.

Wir sind Abgeber von

## 3 $\frac{3}{4}$ % Obligationen *à pari*

auf 3 Jahre fest, mit dreimonatlicher Kündigung, in Stücken von Fr. 1000 und Fr. 5000. (1729)

Anmeldungen bei unseren sämtlichen Comptoirs.

Das Direktorium.

# Dampfschiffgesellschaft Thuner- & Brienersee.

Von unsern 4% Obligationenanleihen der Jahre 1891 und 1893 sind gemäss Amortisationsplan folgende Partialen zu je Fr. 1000 vorschriftsmässig pro 1903 ausgelost worden:

Nos 35, 81, 146, 152, 290, 291, 334, 476, 522, 537, 545, 650, 666, 679, 781, 784, 906, 952, 967, 978, 1045, 1064, 1110, 1202, 1275, 1328.

Diese Partialen werden vom 1. Oktober 1903 hinweg zurückbezahlt:

- 1) Bei den Herren Grenus & Co., in Bern.
- 2) Auf der Dampfschiff-Verwaltung in Interlaken.

Die Verzinsung dieser Titel hört mit dem 30. September 1903 auf. Interlaken, den 15. September 1903.

(1923)

Dampfschiff-Direktion.

# Ersparniscassa Olten.

Garantie der Bürgergemeinde. Reservefonds Fr. 500,000.

Diskonto von Wechseln mit wenigstens 2 Unterschriften oder Faustpfand;

Inkasso » nach unserm Tarif;

Darleihen gegen Bürgschaft, Faustpfand, oder Hypothek;

Kredite in laufender Rechnung mit gleichen Sicherheiten;

Annahme von Geldern auf Sparhefte, Obligationen und in laufender Rechnung; (1579.)

Abgabe von Checks und Tratten auf die Schweiz und das Ausland;

Aufbewahrung von Wertschriften.

Zinsvergütung auf Spareinlagen 3 $\frac{1}{2}$ %;

» Obligationen auf 3 Jahre fest 3 $\frac{1}{2}$ %;

» in laufender Rechnung 3% mit 1% Prov. auf den Rückbezügen;

» Depositen-Rechnung 2 $\frac{1}{2}$ % ohne Provision.

# Beneficium inventarii.

Das Bezirksgericht Zofingen hat über die Verlassenschaft des verstorbenen Rudolf Diriwächter, Abrahams, Buchbinder, in Safenwil, das Beneficium Inventarii bewilligt.

Ansprachen an dieselbe sind bis den 30. September 1903 der Gemeindeganzheit Safenwil schriftlich einzureichen. Die Unterlassung ist mit dem Verluste der Forderungs- und Bürgschaftsrechte bedroht. (1924.)

Zofingen, den 21. September 1903.

Das Bezirksgericht.

# Chemische Fabrik Schweizerhall in Basel.

## EINLADUNG

zur

### ordentl. Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 10. Oktober 1903, nachmittags 5 Uhr, im Domizil der Gesellschaft, Esässenstrasse 229, in Basel.

#### Traktanden:

- 1) Vorlage der Jahresrechnung und Bilanz per 30. Juni 1903.
- 2) Bericht der Rechnungsrevisoren.
- 3) Genehmigung der Jahresrechnung, Festsetzung der Dividende und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
- 4) Wahl der Rechnungsrevisoren. (Art. 15 der Statuten.)

Basel, den 18. September 1903.

Namens des Verwaltungsrates,

(1903)

Der Präsident:

O. Ritter.

## Aktiengesellschaft

# Kesselschmiede Richterswil.

Die Herren Aktionäre werden hiemit zu einer

### ausserordentl. Generalversammlung

auf Donnerstag, den 1. Oktober 1903, abends 5 Uhr, in das Gasthaus zum „Frohsinn“ Richterswil höflichst eingeladen.

#### Traktanden:

- 1) Revision von Art. 15 der Statuten.
- 2) Berichterstattung betreffend den von der letzten Generalversammlung erhaltenen Auftrag.

Wir ersuchen um zahlreiche Beteiligung behufs Beschlussfähigkeit von Traktandum 1.

Richterswil, den 21. September 1903.

(1920)

Der Verwaltungsrat.

# Ventilationsanlagen

erstellt für sämtliche Zwecke

(134)

J. P. Brunner, Oberuzwyl (Kt. St. Gallen)

Spezialität für Trockenanlagen.

# Stiller Teilhaber

gesucht, zu sehr vorteilhaften Bedingungen, mit einer Einlage von Fr. 30,000 in ein Fabrikationsgeschäft, das in der Schweiz ohne Konkurrenz steht und für seine Fabrikate grossen, lohnenden Absatz hat und sich mit neuen, sehr vorteilhaft arbeitenden, patentierten Maschinen etabliert. Genügende Sicherstellung. Offerten sind erbeten sub chiffre H 5520 Y an Haasenstein & Vogler, Bern. (1922.)

# H. Vogt-Gut, Metallwaren-fabrik, Arbon.

Spezialabteilung: Acetylen-Anlagen.

Das Vollkommenste und Betriebssicherste, was bis jetzt auf dem Gebiete der Acetylen-Industrie erreicht worden ist, bietet mein neuester

## Acetylen-Entwicklungs-Apparat „Mars“

nach dem System Carbid ins Wasser.

Referenzen von grösseren Haus-, Hotel- und Fabrikanlagen, sowie diverser Ortsbeleuchtungs-Zentralen des In- und Auslandes.

Goldene Medaille als einzige und höchste Auszeichnung von Acetylen-Entwicklern der internationalen Lichtausstellung in Wien 1900. — Pläne und Kostenberechnungen über Acetylen-Beleuchtungsanlagen kostenfrei. (1067)

Jg., solider, tüchtiger Mann, 24 J., 7 Jahre Praxis im allgem. Maschinenbau, Absolvent von 3 Semestern Betriebstechniker- u. Werkmeisterkurs am Technikum Mittweida, z. Z. Elektromonteur in ungekündigter Stellung, sucht unter bescheidenen Ansprüchen per 1. Oktober a. c. Engagement als

Bureau- und Betriebstechniker

oder Werkmeister d. Maschinenbaues und der Elektrotechnik. (1921.)

Offerten sub Chiffre Z H 7783an Rudolf Mosse, Zürich.

Selbsttätiger Kontroll-Apparat (System C. Detouche, Paris) zur Kontrollierung von ein- u. ausgehendem Personal, ist billig zu verkaufen. Adresse unter Chiffre Z E 323 an Rudolf Mosse, Bern. (1568.)

## Für Kapitalisten.

Zwei tüchtige, energische, junge Kaufleute suchen zur Vergrösserung eines gutgehenden Geschäftes einen

stillen Teilhaber

mit grösserer Bareinlage. (1914.) Offerten unter Chiffre Z T 7744 befordert die Annoncen-Expedition Rudolf Mosse, Zürich.